

pour vous; De toutes parts on me
 remet des fonds pour vous envoyer
 des subsistances et des munitions;
 je fais expédier directement à Na-
 pli de Roumanie de nombreux
 chargemens de subsistances; je donne
 ordre à Zante & Corfu qu'on y fasse
 passer celles destinées à Missolonghi;
 les vivres seront ensuite dirigés à
 Corinthe, à Athènes, et dans toutes
 autres places fortes qui seraient
 menacées. J'envoie à l'île de
 Cerigo des approvisionnemens
 de farine, de biscuit, mais, et
 à vos intrepides marins porteurs
 des ordres du Gouvernement pour
 venir les prendre. Vos places
 fortes vont donc recevoir toutes les
 denrées nécessaires pour soutenir
 de longs sièges, et vos ennemis
 ne pourront vous vaincre, si vous
 êtes aussi dévoués que les héros
 de Missolonghi.

Braves chefs vous avez
 du pouvoir sur vos compatriotes
 engagez-les à l'union, à l'oubli
 des torts; que l'harmonie règne
 que tous défendent la patrie &
 vous la sauverez; vous triom-
 pherez de tous vos ennemis;
 tous les Chrétiens qui vous contem-
 plent avec admiration placeront

Σας συνδίδωμι ἀπὸ τῶν ἀνδρείων σας
 αὐτῶδε ἡρώωνος ὅσην ἡ ἐμπύκνισις σας δυν-
 μαις. ἵπποι, ἐχθροὶ καὶ οἱ ἄλλοι. παντα-
 γόθεν μὲ ἐπιβήσομαι ὑμῶν πάλιν, καὶ τὴν
 σας σφίσιν ὑποβίβω καὶ πολεμικὰ ἐξέσω-
 μισα καὶ ὑμῶν καὶ ὑμῶν εἰς Νά-
 πλιν ἐκπορεύωμεν ὑμῶν ἐξέσω-
 τήσαντες ὑμῶν εἰς Λαμύραν καὶ Κε-
 κρυγὰ καὶ μετὰ σπουδῶν ἀπὸ τοῦ Σα-
 ρδὰ τοῦ Μεσογείωνος διαπορεύω. Αἱ Σο-
 φαὶ αὐτὰς ὑμῶν ἐξέσω θυνδυνῶν εἰς
 Κόρινθον, εἰς Ἀθήνας, καὶ εἰς τὰ ἄλλα
 ἐκπορεύωμεν ὑμῶν. Περίσω εἰς τὴν
 Ἰσθμὸν ἐξέσω, ἀγέτω, Βρονόλον
 καὶ μαχητὴν καὶ ἐμὲ οἱ ἀπὸ τοῦ Σα-
 ρδὰ καὶ ὑμῶν ὑποβίβω καὶ πολεμικὰ ἐξέσω-
 τήσαντες ὑμῶν εἰς Νάπλιν καὶ ὑμῶν
 καὶ οἱ ἐχθροὶ ὑμῶν δὲ ὑμῶν συνδίδωμι
 καὶ σας συνδίδωμι, καὶ καὶ σφίσιν εἰς
 τὴν πατρίδα ὡς οἱ Μεσογείωνες.

Γενναῖοι ἄνθρωποι Σὺ ἔχεις
 ἰσχύιν παρὰ τοῦ ἀπηναικισμοῦ σου
 ὑποχρεῶσαι αὐτοὺς καὶ ἐνδύσαι καὶ ἡ-
 σπύνησαι τὴν πατριὰν ἀδελφὰν ἡ
 ἀφρονία ἀς βαρύνῃ μετὰ τὴν σας ὅσην
 ἀς ἐκπορεύωμαι τὴν πατρίδα, καὶ
 δέξαι θάνατον. Δίξτε διαβεβῶσαι
 καὶ τὴν ἐχθρὴν ὑμῶν. ὅσοι οἱ
 δεσποῦντες σας μετὰ σπουδῶν ὑμῶν



Illustres chefs

La renommée a fait connaître votre nom aux amis des Grecs dans toute l'Europe. Le Comité de Paris, centre de tous les Comités français & les Comités de la Suisse que je représente ont mis des sommes considérables à ma disposition pour venir à votre secours. J'avais fait expédier à Lante et dans les autres Isles, des approvisionnements capables de ravitailler Missolonghi pour six mois; mais hélas! vos frères ces héros-martyrs n'ont pu en recevoir qu'une faible portion & depuis la prise de Vassiladi ces subsistances, la plupart déposées à Lante, n'ont plus pû être dans la ville avant le sublime sacrifice de ses défenseurs. Ce sang versé pour la Patrie sera baigné pour vous. Tous les Grecs imiteront ce dévouement, ce courage; et l'Egyptien, qui a perdu tant de soldats devant une ville, qu'il n'a pu prendre que par la famine succombera à votre vaillance si vous êtes unis; toute l'Europe vous admire; tous les vœux sont

Εὐδοξοὶ ἀρχιερεῖς

[illegible]

